Proposal for amendments to UN Regulation No. 13

Submitted by the experts from the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers

I. Proposal

Annex 6, Appendix, paragraph 3., amend to read:

"3. Example of a simulator for electric control lines

(Figure unchanged)

ECL = Electric Control Line corresponding to ISO 7638
SIMU = Simulator of Byte 3,4 of EBS 11 according to ISO 11992-2:2003 including its amendment 1-2007 with output signals at start, 65 kPa and 650 kPa
A = Supply connection with shut-off valve
C2 = Pressure switch to be connected to the brake actuator of the trailer, to operate at 75 per cent of the asymptotic pressure in the brake actuator CF
CF = Brake cylinder
M = Pressure gauge
PP = Pressure test connection
TA = Coupling head, supply line
VRU = Emergency relay valve"

Annex 13, footnote 11, amend to read:

"11 kH is the high-adhesion surface coefficient.

kL is the low-adhesion surface coefficient.

kH and kL are measured as laid down defined in Appendix 2 to this annex."

Annex 16, paragraph 2.4.1., delete footnote 2 and renumber footnotes 3 and 4 as footnotes 2 and 3.

Annex 16, paragraph 2.4.2., delete footnotes 5 and 6.

Annex 19, paragraph 4.4.2.9., amend to read:

"4.4.2.9. If the manufacturer …

The details of any additional conditioning shall be recorded and appended to the brake factor Bf in paragraph 2.3.1. of Annex 11, Appendix 3, by specifying for instance the following test parameters:

(a) Brake actuator pressure, the brake input torque or the brake output torque of the brake application;
(b) Speed at the beginning and the end of the brake application;
(c) Time in the case of a constant speed;
(d) Temperature at the beginning and the end of the brake application or the duration of the brake cycle."
II. Justification

Annex 6, Appendix, paragraph 3  
Byte 3-4 of EBS 11 is only referenced in Part 2 of ISO 11992, therefore the text should make that reference along with amendment 1:2007.

Annex 13, footnote 11  
k_{iH} and k_{iL} are already defined in Appendix 1 “Symbols and Definitions” and are therefore unnecessary.

Annex 16, paragraph 2.4.1.  
Existing footnote 2 is identical to footnote 1.

Annex 16, paragraph 2.4.2.  
Footnote 5 is identical to footnote 2 and footnote 6 is identical to footnote 3.

Annex 19, paragraph 4.4.2.9.  
Adding “output” clarifies what is intended.